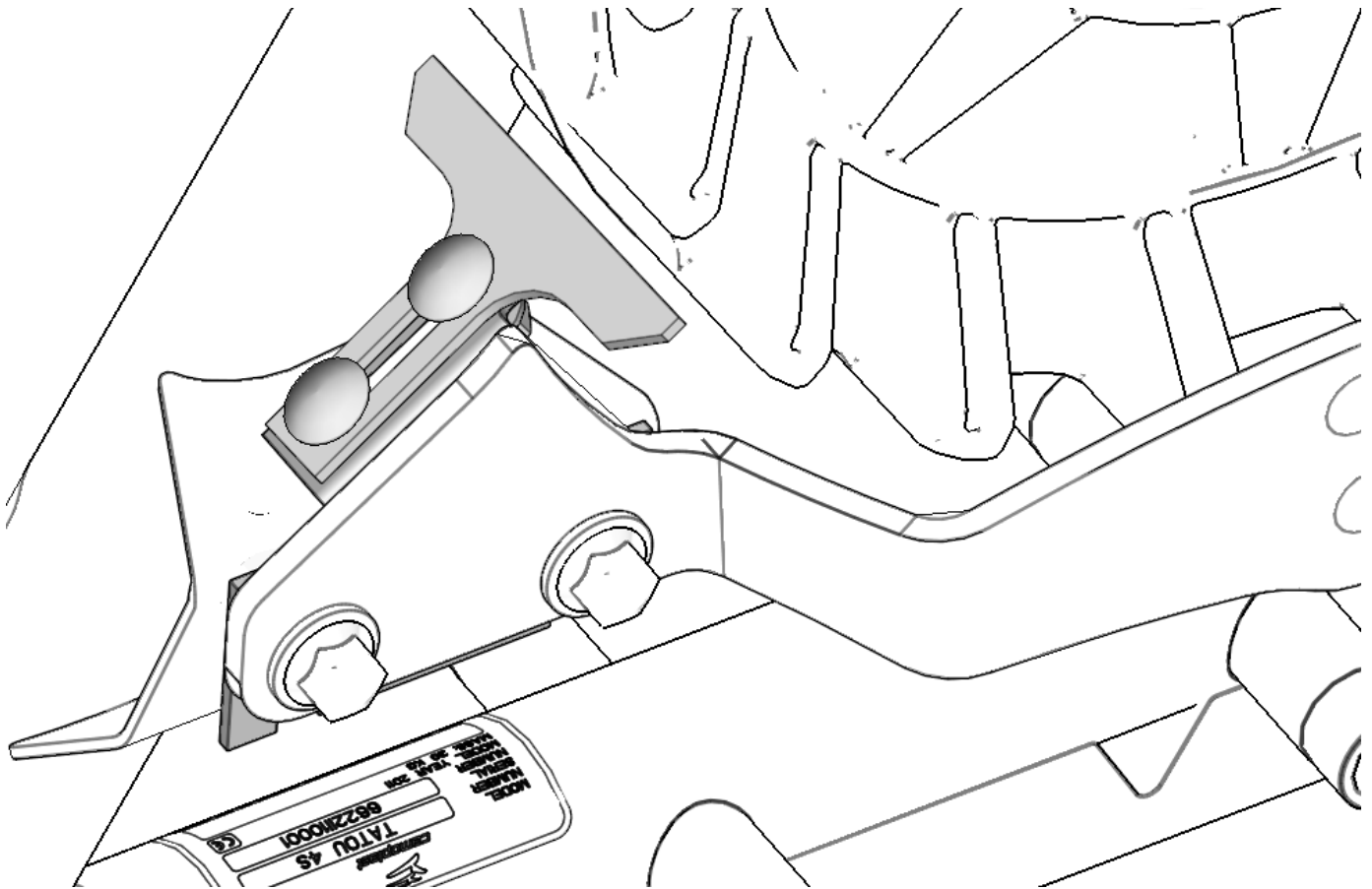


Installation Guidelines Directives d'installation

1003-00-5000-MAN

SPROCKET SCRAPER / GRATTOIR DE BARBOTIN



IMPORTANT

Please read carefully each part of this document prior to assembling, installing and using the sprocket scrapers on the track systems.

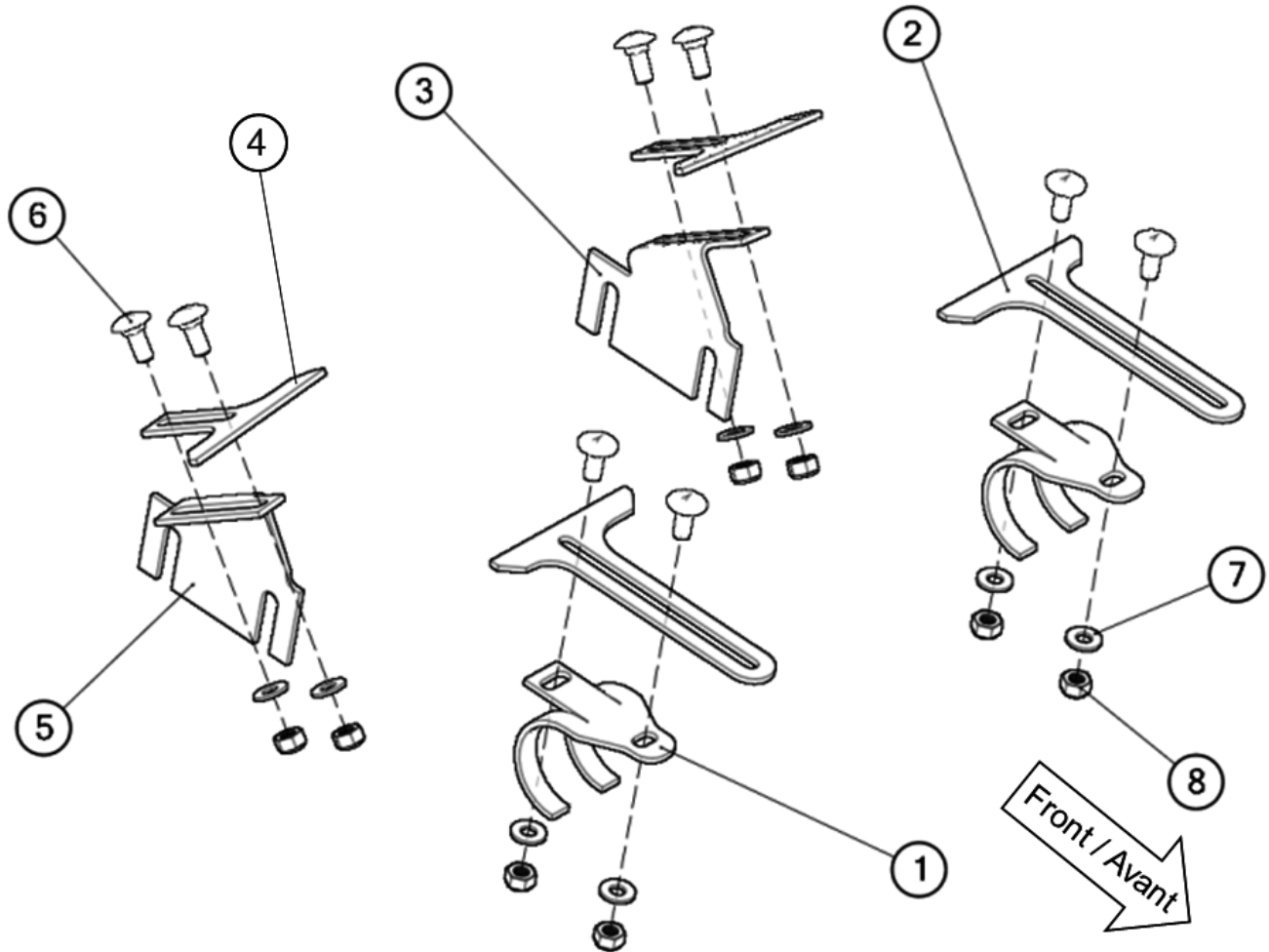
Veillez lire attentivement ce document, en entier, avant d'assembler, d'installer et d'utiliser les grattoirs de barbotin sur les systèmes de traction.

1003-00-5000-MAN version B

P/N 1003-00-5000

PARTS LIST / LISTE DE PIÈCES

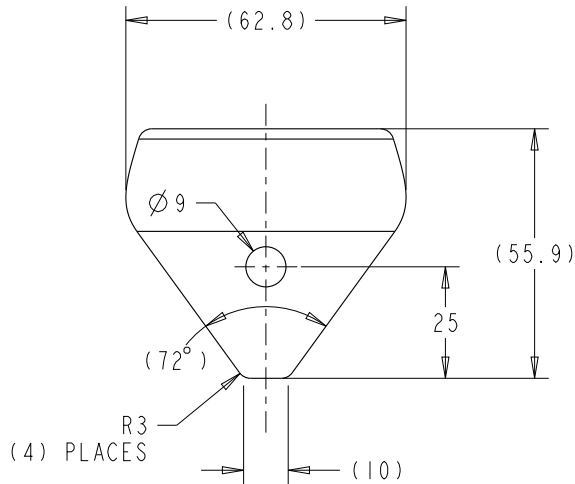
Figure 1



ITEM	P/N	DESCRIPTION	QTY
1	1003-00-5001	FRONT SCRAPER BRACKET / PLAQUE ANCRAGE SCRAPER AVANT	2
2	1003-00-5002	FRONT SCRAPER PLATE / PLAQUE SCRAPER AVANT	2
3	1003-00-5003	REAR SCRAPER BRACKET L.H. / PLAQUE SCRAPER ARRIÈRE GA	1
4	1003-00-5004	REAR SCRAPER PLATE / PLAQUE SCRAPER ARRIÈRE	2
5	1003-00-5013	REAR SCRAPER BRACKET R.H. / PLAQUE SCRAPER ARRIÈRE DR	1
6	1046-08-0020	CARRIAGE BOLT, 8.8 YZN, M8-1.25X20MM / BOUL CARROSSERIE, 8.8 YZN, M8-1.25X20MM	8
7	1060-00-0001	W, 11/16X11/32X0.060, 8, ZP, SAE	8
8	1071-08-0001	NN, M8-1.25, ZP, 5, DIN982	8

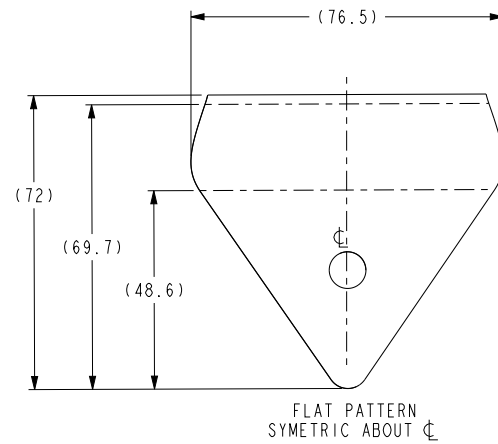
VERIFICATION / VÉRIFICATION	
<p>CAUTION : Before beginning the installation, make sure you received all components included in the parts list of the preceding page.</p>	<p>AVERTISSEMENT : Avant de commencer l'installation, assurez-vous que vous avez bien reçu toutes les composantes incluses dans la liste de pièces de la page précédente.</p>
PREPARATION / PRÉPARATION	
<p>a. Here are the tools you will need to install the sprocket scrapers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Electric or pneumatic drill • 9 mm or 11/32" dia. drill bit • Ratchet wrench • ratchet wrench extension • 13 mm socket • 30 mm socket or combination wrench • 13 mm combination wrench • Scissors • Drilling template • Center punch. 	<p>a. Voici la liste des outils dont vous aurez besoin pour installer les grattoirs de barbotin :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Perceuse électrique ou pneumatique • Foret 9 mm ou 11/32 po. dia. • Clé à rochet • Rallonge clé à rochet • Douille 13 mm • Clé ou Douille 30 mm • Clé mixte 13 mm • Ciseaux • Gabarit de perçage • Poinçon à centrer.
<p>b. To install the sprocket scrapers, you must first remove the track systems off the vehicle the and then the tracks themselves off the track systems.</p>	<p>b. Pour installer les grattoirs de barbotins, il faut premièrement désinstaller les systèmes de traction du véhicule et il faut ensuite retirer les chenilles des systèmes de traction.</p>
FRONT SPROCKET SCRAPER INSTALLATION / INSTALLATION GRATTOIR AVANT	
<p>c. A drilling template is used in the installation of the scraper assembly on a FRONT track system. There is a drilling template for ATV's and a different one for UTV's. Make sure to use the one that corresponds to your vehicle. The last section of the document includes the required template on a 1:1 scale so that it can be cut out and used directly on the frames. Figures 2 and 3 illustrate the templates on a smaller scale. [All units are metric].</p>	<p>c. Un gabarit de perçage est utilisé pour installer l'ensemble de grattoir sur les systèmes de traction AVANT. Le gabarit de perçage est différent selon le type de véhicule : ATV ou UTV. Assurez-vous d'utiliser le gabarit qui correspond à votre véhicule. La dernière section de ce document inclut le gabarit requis, imprimé à une échelle 1:1, prêt à être découpé et utilisé directement sur les châssis des systèmes de traction. Les figures 2 et 3 montrent les gabarits à une échelle plus petite. [Les dimensions sont métriques].</p>

Figure 2



ATV

Figure 3

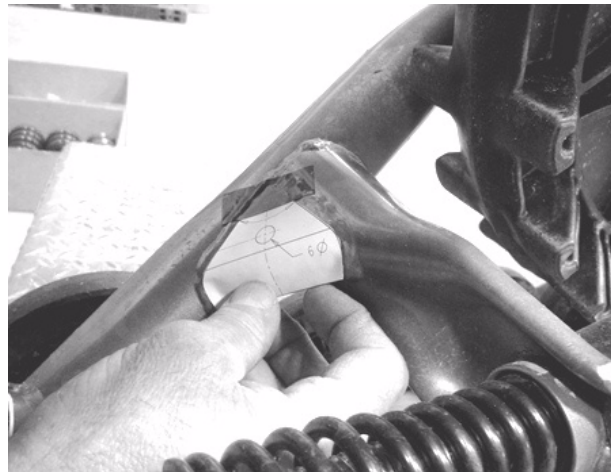


UTV

d. With the aid of adhesive tape, attach the drilling template to **FRONT** track system frame. The wide edge of the template should coincide with the wide edge of the triangular plate welded to the frame. Refer to Figure 4.

d. À l'aide de ruban adhésif, fixer le gabarit de perçage sur le châssis de système de traction **AVANT**. La partie large du gabarit doit coïncider avec la partie large du renfort triangulaire soudé sur le châssis. Voir la Figure 4.

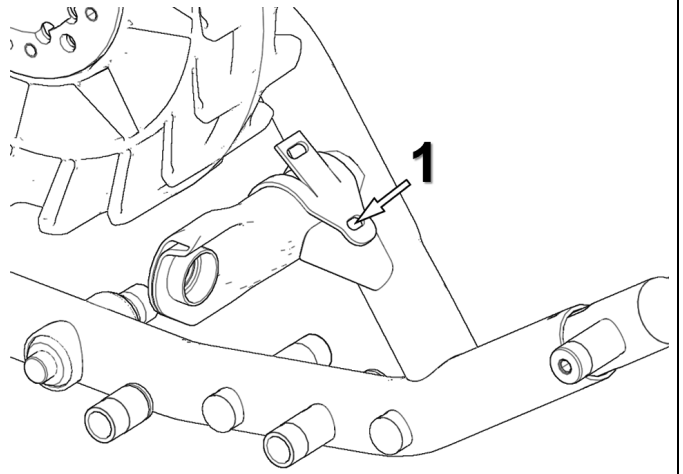
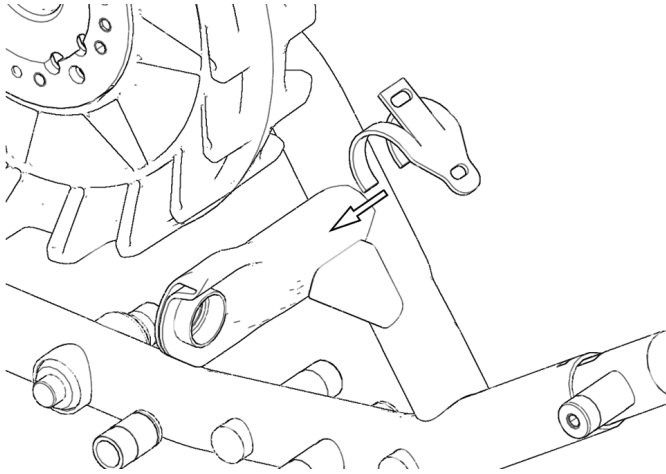
Figure 4



e. Position scraper base firmly on frame [with the drilling template still on] to see if slotted hole (1) in base aligns well with the hole on the template. If not, reposition the template until both holes align correctly. Refer to Figure 5.

e. Avec le gabarit de perçage toujours installé, poser la base du grattoir sur le châssis pour voir si le trou oblong (1) de la base s'aligne bien avec le trou du gabarit. Au besoin, repositionner le gabarit jusqu'à ce que les deux trous soient alignés correctement. Voir la Figure 5.

Figure 5



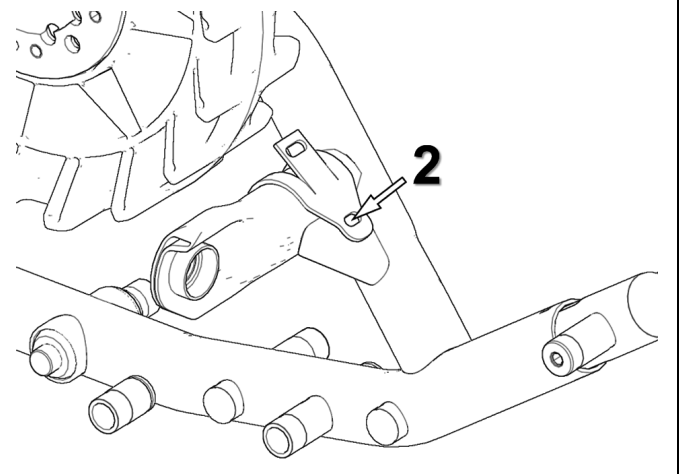
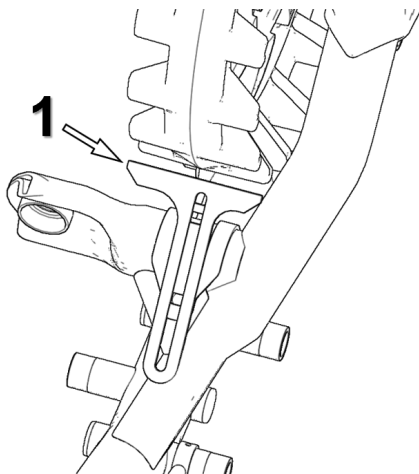
f. Try the scraper blade on (1) to see if it covers the entire sprocket face. If needed, adjust (2) scraper base and drilling template. Refer to Figure 6.

f. Essayer la lame du grattoir (1) sur la base pour vérifier si la face du barbotin est entièrement couverte par la lame. Si nécessaire, ajuster (2) la base et le gabarit de perçage sur le châssis. Voir la Figure 6.

NOTE: Note that one arm on the blade is longer than the other. Make sure that the longer arm points toward the inside of the track system.

NOTA: Remarque : les bras de la lame n'ont pas la même longueur et le bras le plus long doit pointer vers l'intérieur du système de traction.

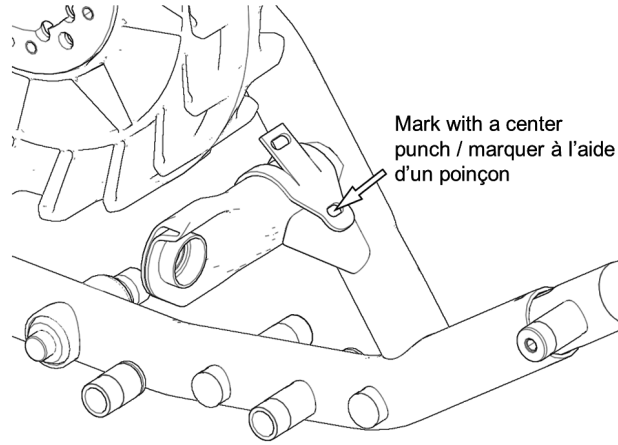
Figure 6



g. Mark with a center punch the center of the hole.
Refer to Figure 7.

g. Avec un poinçon, marquer le centre du trou. Voir
la Figure 7.

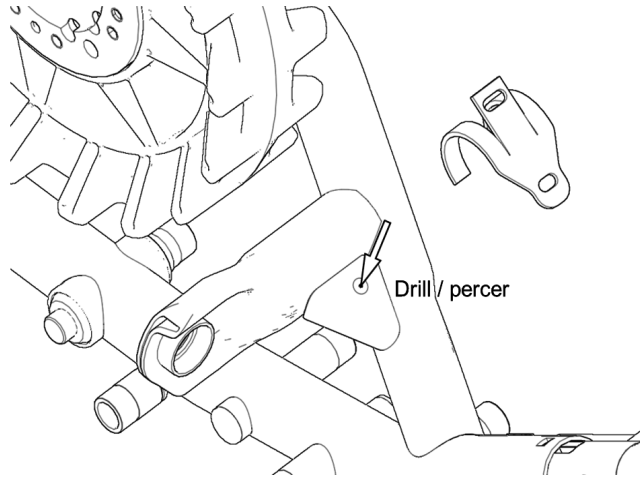
Figure 7



h. Remove template. Drill a 9 mm hole through. See Figure 8.

h. Retirer le gabarit et percer un trou de 9 mm à travers la plaque. Voir la Figure 8.

Figure 8



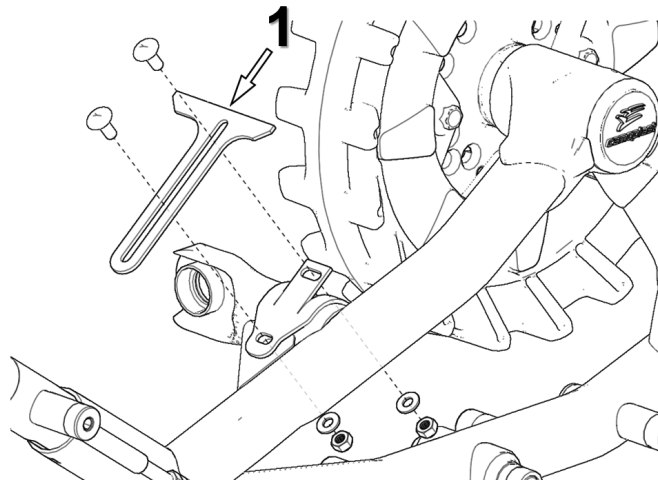
i. Install front scraper assembly on frame. Make sure the blade's longer arm (1) points toward the inside of the track system so that the scraper covers the entire width of the sprocket. Adjust gap between scraper blade and sprocket to 5 mm (3/16"). Tighten nuts to 25 N•m [18 lbs-ft] of torque. Refer to Figure 9.

NOTE: When adjusting gap, turn the sprocket at least one complete turn to make sure the gap is 5 mm [3/16 in.] all the way around.

i. Installer l'ensemble de grattoir sur le châssis. S'assurer que le bras le plus long (1) de la lame soit dirigé vers l'intérieur du système pour que le grattoir couvre complètement la largeur du barbotin. Ajuster le jeu entre la lame du grattoir et le barbotin à 5mm (3/16 po.). Serrer les écrous à 25 N•m [18 lbs-pi]. Voir la Figure 9.

NOTA: Lors de l'ajustement du jeu, tourner le barbotin au moins un tour complet pour s'assurer d'avoir un jeu de 5 mm [3/16 po.] tout autour.

Figure 9



j. Repeat steps to install sprocket scraper on other **FRONT** track system.

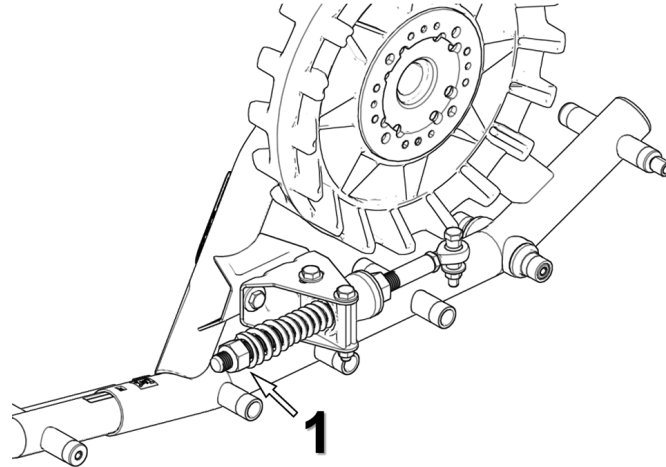
j. Répéter les étapes pour l'installation du grattoir sur l'autre système de traction **AVANT**.

REAR SPROCKET SCRAPER INSTALLATION / INSTALLATION GRATTOIR ARRIÈRE
Independent suspension / suspension indépendante

k. Remove stabilizing rod (1). Refer to Figure 10.

k. Enlever le bras stabilisateur (1). Voir la Figure 10.

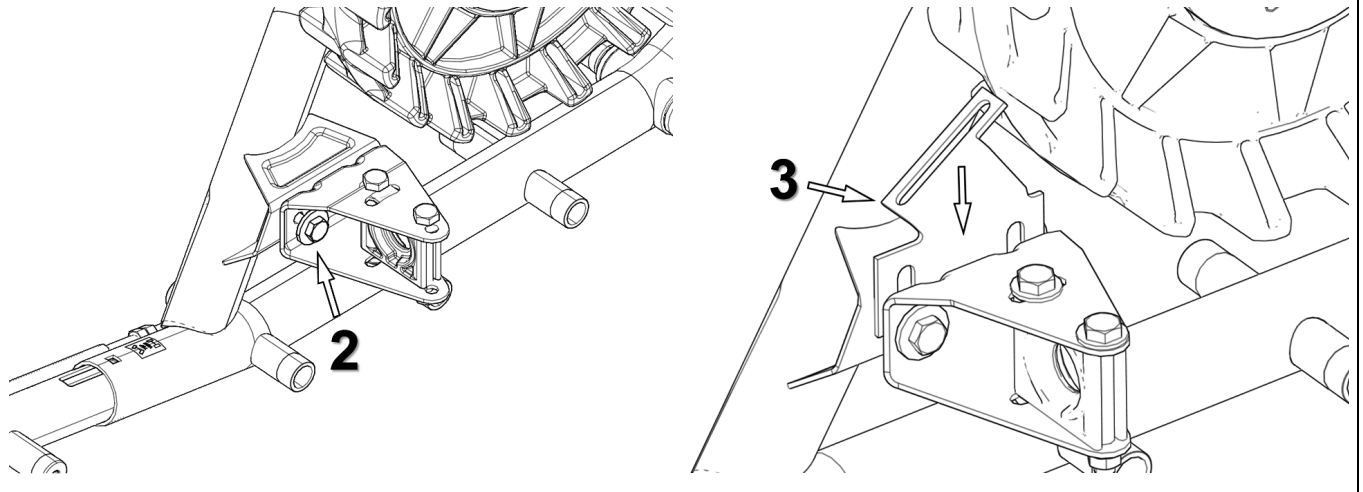
Figure 10



l. Loosen bolts (2) securing stabilizing rod mounting bracket to frame to allow insertion of sprocket scraper base between bracket and frame. Install scraper base (3) between frame and stabilizing rod mounting bracket. Slide scraper base as far as it can go over the two mounting bolts. Retighten bolts to 50 N•m [37 lbs-ft] of torque. Refer to Figure 11.

l. Desserrer les boulons (2) qui relient le support de fixation du bras stabilisateur au châssis pour permettre l'insertion de la base du grattoir entre le support et le châssis. Installer la base du grattoir (3) entre le châssis et le support du bras stabilisateur. Glisser la base du grattoir le plus loin possible sur les deux boulons de fixation. Reserrer les boulons à 50 N•m [37 lbs-pi] de couple. Voir la Figure 11.

Figure 11



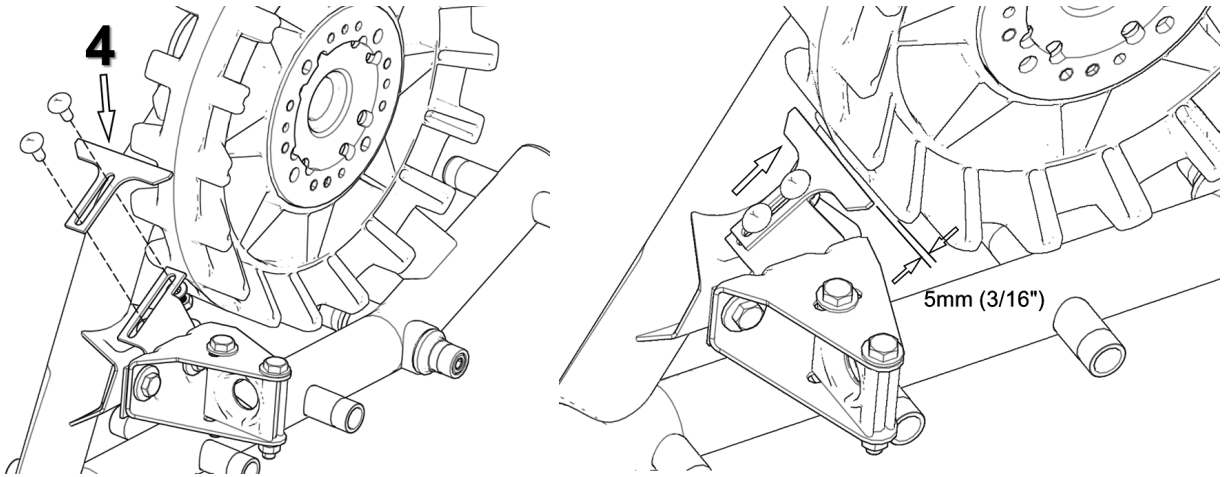
m. Install scraper blade (4). Slide the scraper blade toward the sprocket. Adjust gap between scraper blade and sprocket to 5 mm (3/16"). Tighten blade in position using nuts and washers provided. Torque to 25 N•m [18 lbs-ft]. Refer to Figure 12.

NOTE: When adjusting gap, **turn the sprocket at least one complete turn** to make sure the gap is 5 mm [3/16 in.] all the way around.

m. Installer la lame du grattoir (4). Glisser la lame vers le barbotin. Ajuster le jeu entre la lame du grattoir et le barbotin à 5 mm (3/16 po.). Fixer la lame en position en utilisant les écrous et les rondelles fournis. Serrer à 25 N•m [18 lbs-pi]. Voir la Figure 12.

NOTA: Lors de l'ajustement du jeu, **tourner le barbotin au moins un tour complet** pour s'assurer d'avoir un jeu de 5 mm [3/16 po.] tout autour.

Figure 12



n. Repeat steps to install sprocket scraper on other **REAR** track system.

n. Répéter les étapes pour l'installation du grattoir sur l'autre système de traction **ARRIÈRE**.

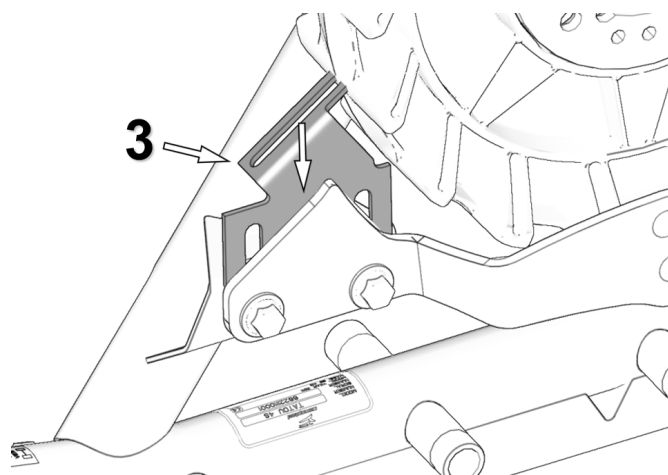
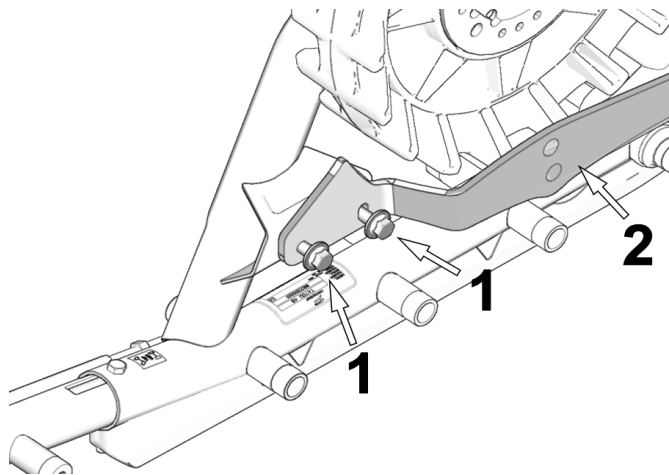
REAR SPROCKET SCRAPER INSTALLATION / INSTALLATION GRATTOIR ARRIÈRE

Rigid axle suspension / suspension à essieu rigide

o. Loosen bolts (1) securing anti-rotation bracket (2) to frame to allow insertion of sprocket scraper base between bracket and frame. Install scraper base (3) between frame and anti-rotation bracket. Slide scraper base as far as it can go over the two mounting bolts. Retighten bolts to 50 N•m [37 lbs-ft] of torque. Refer to Figure 13.

o. Desserrer les boulons (1) qui relient l'ancrage anti-rotation (2) au châssis pour permettre l'insertion de la base du grattoir entre le support et le châssis. Installer la base du grattoir (3) entre le châssis et l'ancrage anti-rotation. Glisser la base du grattoir le plus loin possible sur les deux boulons de fixation. Reserrer les boulons à 50 N•m [37 lbs-pi]. Voir la Figure 13.

Figure 13



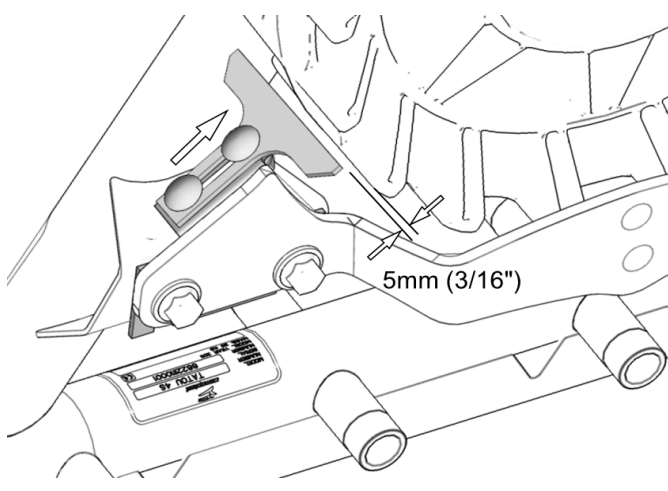
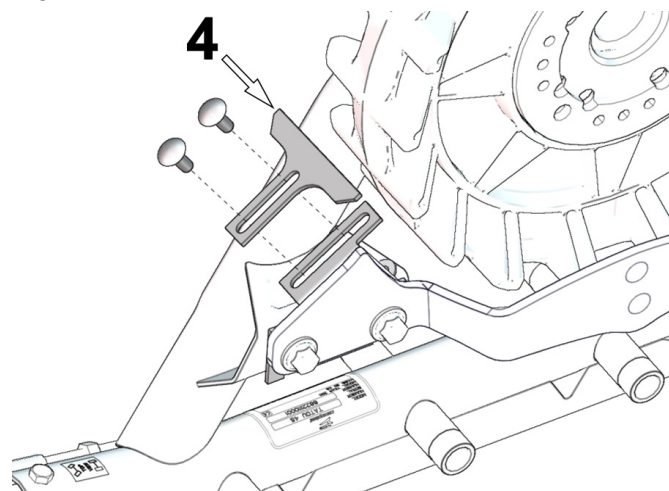
p. Install scraper blade (4). Slide the scraper blade toward the sprocket to adjust gap between blade and sprocket to 5 mm (3/16"). Tighten blade in position using nuts and washers provided. Torque to 25 N•m [18 lbs-ft]. Refer to Figure 14.

p. Installer la lame du grattoir (4). Glisser la lame vers le barbotin pour ajuster le jeu entre la lame et le barbotin à 5 mm (3/16 po.). Serrer la lame en position avec les écrous et rondelles fournis. Serrer à 25 N•m [18 lbs-pi]. Voir la Figure 14.

NOTE: When adjusting gap, **turn the sprocket at least one complete turn** to make sure the gap is 5 mm [3/16 in.] all the way around.

NOTA: À l'ajustement du jeu, **tourner le barbotin au moins un tour complet** pour s'assurer d'avoir 5 mm [3/16 po.] de jeu tout autour.

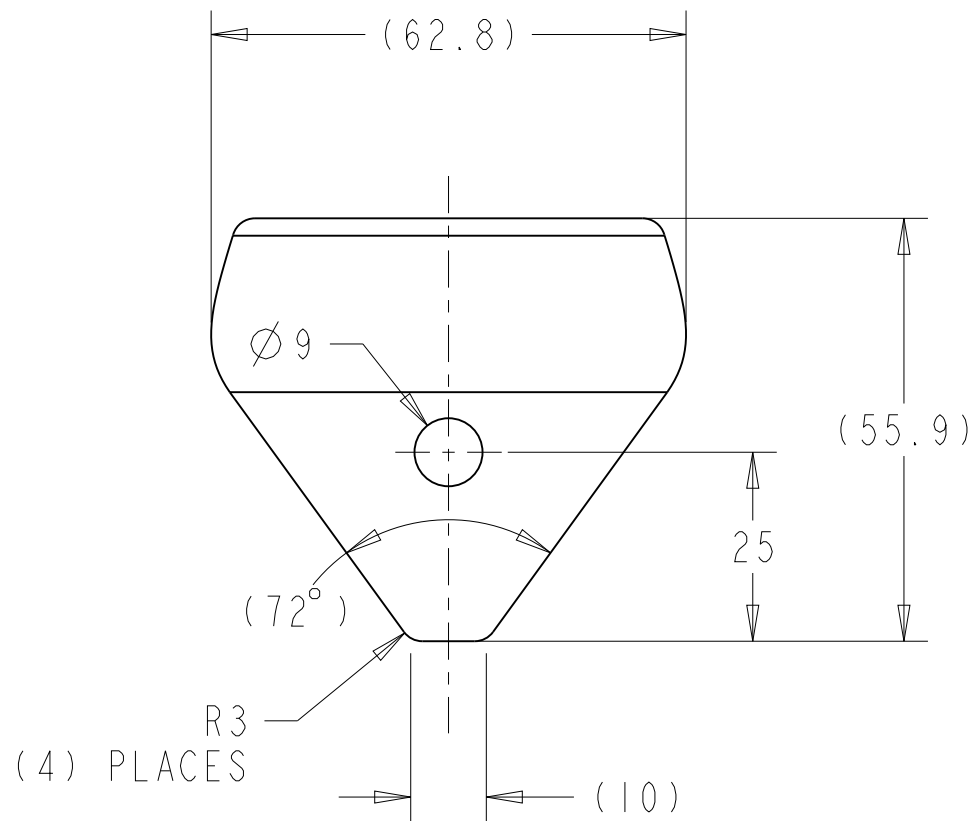
Figure 14



q. Repeat steps to install sprocket scraper on other **REAR** track system.

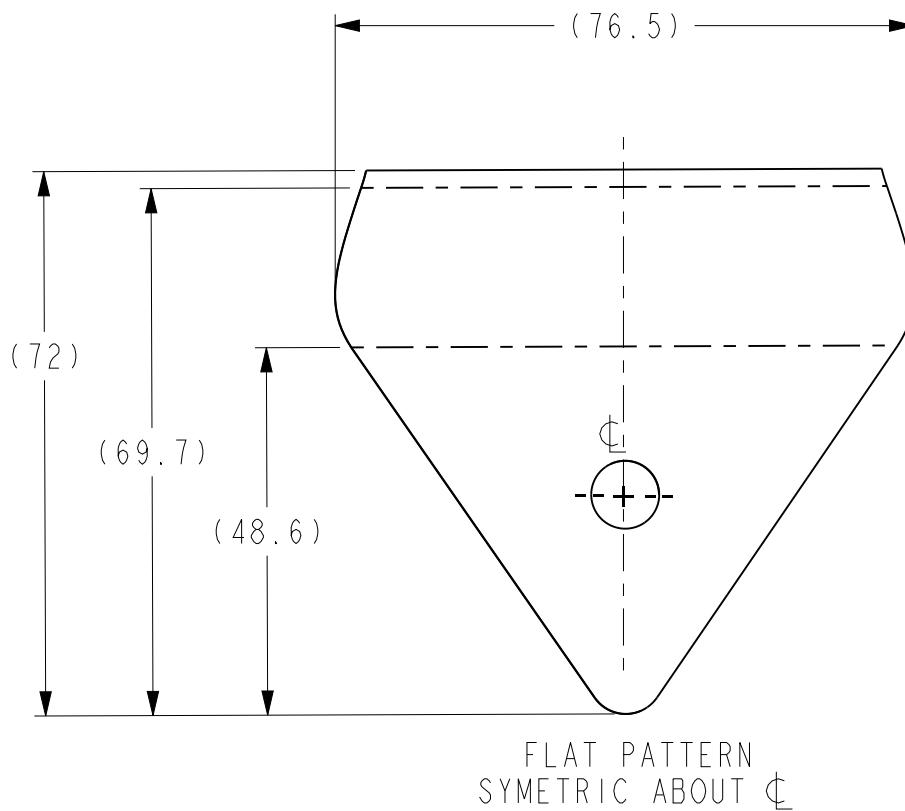
q. Répéter les étapes pour l'installation du grattoir sur l'autre système de traction **ARRIÈRE**.

DRILLING TEMPLATE FOR ATV FRONT



GABARIT DE PERÇAGE - ATV (AVANT)

DRILLING TEMPLATE FOR UTV FRONT



GABARIT DE PERÇAGE - UTV (AVANT)

TECHNICAL SUPPORT / SOUTIEN TECHNIQUE

Consult your dealer or distributor to solve any problem related with sprocket scraper installation.

Consultez votre concessionnaire ou votre distributeur afin de résoudre tout problème entourant l'installation des grattoirs de barbotin.